

# Bibliographie

Sélection détaillée autour de la

## Littérature illustrée

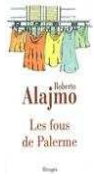
Romans, poésie,...



Médiathèque

Ville  
et Communauté  
urbaine  
de Strasbourg

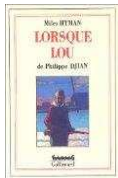
## Romans



### ***Les fous de Palerme : histoires courtes excentriques et illustrées* / Roberto ALAJMO, illustrations de Paul LADOUCE**

Payot et Rivages, 2008

Recueil d'histoires courtes dressant l'inventaire des fous de la ville de Palerme. Riches ou pauvres, jeunes ou vieux, illuminés ou inspirés, personne n'est oublié dans ces récits farceurs et macabres, exprimant une curiosité sans borne à l'égard de l'humanité.



### ***Lorsque Lou* / Philippe Djian, illustrations de Miles HYMAN**

Gallimard Futuropolis, 1992

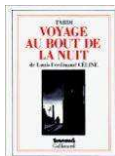
Par amour pour une Sarah rencontrée il ne sait plus trop comment dans la jungle urbaine, le narrateur, un peintre à succès confit dans l'alcool et la dépression, est venu échouer au bout du monde. L'illustrateur de cet album, lui, vient du Vermont, et ce monde de neige et de glace, il le connaît. L'osmose se fait naturellement...



### ***Pac de Cro, détective* / Paul Fournel, illustrations de Claude LAPOINTE**

Seuil, 1997

Douze aventures d'un détective.



### ***Voyage au bout de la nuit* / Louis-Ferdinand Céline, illustrations de Jacques Tardi**

Gallimard Futuropolis, 2004

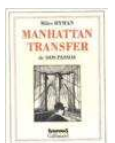
Un grand roman, un grand auteur, un grand illustrateur. Prix Renaudot 1932



### ***Les aventures du baron de Münchhausen* / Gottfried August BÜRGER, illustrations de Quentin Faucompré**

Orbis Pictus, 2007

Une soixantaine d'illustrations de l'univers généreusement loufoque et sarcastique de Quentin Faucompré prolonge l'imaginaire débridé de ce grand classique écrit en 1786 par G. Bürger et restitue avec jubilation les très invraisemblables aventures du héros excentrique et hâbleur.



### ***Manhattan transfer* / John Dos Passos, illustrations de Miles Hyman**

Futuropolis, 1990

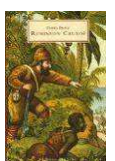
Un roman américain pour lequel M. Hyman, un Américain devenu Européen, rencontre la mégalopole new-yorkaise et retranscrit en images l'attrance entre une ville et ses habitants.



### ***La petite sirène* / Myriam MALLIE, peintures de Alexandra Duprez**

Esperluète, 2007

Réécriture du conte d'Andersen, dans laquelle le personnage de la sorcière qui troque la langue de la petite sirène contre des jambes de femme est analysé. Entendu autrement que comme une histoire d'amour ratée, ce conte interroge sur le rapport à l'autre, à la parole et surtout à la féminité.



### ***Robinson Crusoé* / Daniel DEFOE**

Chêne, 2005

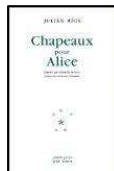
Un grand nombre d'illustrateurs ont apporté leur contribution à ce roman en l'illustrant de façon différente. Cette édition, qui comprend l'intégralité du texte original, offre des gouaches, aquarelles, gravures et dessins des artistes qui s'en sont emparés.



**Morphoses / Claudine GALEA, illustrations de Goele Dewanckel**

Le Rouergue, 2006

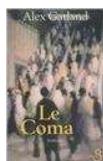
Roman graphique moderne sur l'amour où le mélange des écritures et des genres donne corps à l'émotion. Prose poétique et scientifique, conte et écriture romanesque, peinture et gravure, positif et négatif, interagissent en liberté, ouvrant encore le champ des interprétations et des lectures. Ce livre accompagne une navigation chorégraphique 3D interactive créée au Centre Pompidou en 2006.



**Chapeaux pour Alice / Julian RIOS, illustrations de Eduardo Arroyo**

J. Corti, 1994

Un livre de promenade sur les traces d'Alice où les 23 chapeaux-chapitres (boîte à surprises chinoises) s'ouvrent et se ferment avec des illustrations, invoquant les ombres de Lewis Carroll, Borges, Roussel ou Calvino. Tout à la fois essai et fiction.



**Le coma / Alex GARLAND, [illustrations de Nicholas GARLAND]**

Belfond, 2005

A Londres, Carl se fait agresser dans le métro. Après quelques jours de coma, il recouvre rapidement des forces et peut rentrer chez lui. La vie reprend son cours : il rend visite à des amis et retrouve sa fiancée, Catherine. Mais insidieusement, le doute s'installe : et s'il n'était pas sorti du coma.



**Le conte des contes / Basile GIAMBATTISTA**

Ciré, 1995

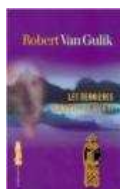
Ecrit en langue napolitaine autour de 1625, ce livre n'est pas seulement un recueil mais un monument narratif qui naît des éléments du conte, qui en transgresse la structure par le merveilleux, par la parodie et la destruction du récit-cadre, par l'autodérision. Version augmentée des 60 illustrations de l'édition originale.



**Dans la rue de Balthus / Jacques BIOLLEY**

Biro, 2008

Cette histoire s'inspire d'une des œuvres majeures de Balthus, La rue. Les deux personnages principaux mènent une enquête captivante et aboutissent à une nouvelle interprétation de cette œuvre grâce à un véritable dialogue entre le texte et les illustrations qui l'accompagnent sous la forme d'un fascicule séparé.



**Les dernières enquêtes du juge Ti / Robert VAN GULIK, avec 53 illustrations de style chinois dessinées par l'auteur**

La découverte, 2005

Ce volume comprend six romans et une nouvelle relatant les aventures du juge Ti, né en 630 à Tai-Yuan, dans la province de Chan-Si. Personnage réel, il inspire R. Van Gulik qui lui prête des talents d'enquêteur pour élucider de troublantes affaires criminelles. Avec des illustrations originales de l'auteur.



**Le Hobbit / John Ronald Reuel TOLKIEN, illustrations de Alan LEE**

C. Bourgois, 1997

L'éditeur anglais Allen & Unwin publiait en 1937 The Hobbit ; pour fêter ce soixantième anniversaire, l'éditeur anglais actuel a demandé au dessinateur Alan Lee, déjà auteur des illustrations de l'édition reliée du Seigneur des anneaux, de faire le même travail sur cette œuvre de Tolkien.



**Les Indes noires / Jules VERNE, dessins de J. FERAT, gravures de Charles BARBANT**

LGF, 2003

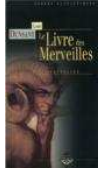
Dix ans après la fermeture des houillères épuisées d'Aberfoyle en Ecosse, Simon Ford est le dernier à vivre encore sur le site avec sa femme et son fils. A Edimbourg, l'ancien directeur, James Starr, reçoit un courrier non signé l'invitant à aller les rejoindre pour des raisons obscures... Illustrations de l'édition originale Hetzel.



***L'île mystérieuse* / Jules VERNE, [illustrations de J. FERAT]**

LGF, 2003

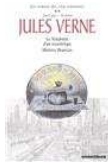
Pendant la guerre de Sécession, cinq prisonniers des Sudistes s'échappent à bord d'un ballon. Franchissant les océans, l'engin est pris dans une tempête et échoue sur une île perdue du Pacifique. Semaine après semaine, Cyrus Smith, Gédéon Spilett, Nab, Pencroff, Harbert et le chien Top s'organisent pour survivre et faire face à des faits étranges. Illustrations de l'édition originale Hetzel.



***Le livre des merveilles ou Chronique de petites aventures au bord du monde* / Lord DUNSANY, illustrations de S. H. Sime**

Terre de Brume, 2002

Une immersion dans un univers étrange, féérique, mystérieux et légendaire, sorti tout droit des rêves les plus fantastiques. Contient les illustrations de l'édition originale anglaise.



***Les romans des cinq continents. Le testament d'un excentrique. Mistress* / Jules VERNE**

Omnibus, 2005

Réunit deux romans représentant respectivement l'Amérique et l'Océanie, accompagnés des illustrations originales des éditions Hetzel.



***La tchatche pour tout bagage* / Louis POZZO DI BORGIO, dessins de Bernard CLEMENT**

Granger, 2004

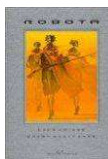
Un ouvrage à la gloire de la tchatche, parlé précipité et torrentueux, propre au monde méditerranéen, porteur du soleil, de la démesure et de la faconde populaire de cette région. Sauveur Lopez, le héros, lance le dernier cri du cœur de l'Algérie perdue, dans un langage musclé et savoureux.



***La vie de John Nicol, matelot : avec ses aventures autour du monde racontées par lui-même, 1755-1825* / John NICOL, illustrations de Gordon GRANT**

J. Corti, 2006

Dès la fin du XIXe siècle, la littérature britannique se dote d'un genre nouveau, le récit maritime, qui va connaître un succès qui dure toujours. Ces récits sont le plus souvent l'oeuvre de médecins, capitaines ou négociants. Avec ce journal, écrit en 1822, le lecteur découvre le monde des simples marins. Le récit, moins ambitieux et plus personnel, est imprégné des grands thèmes du romantisme.



***Robota* / Orson Scott CARD, illustrations et histoire de Doug CHIANG**

Seuil Chronicle, 2003

Dans un monde onirique peuplé de créatures étranges, Caps se réveille un jour partiellement amnésique, se souvenant uniquement du passé de la planète. Il part alors en quête de son identité, accompagné de singuliers personnages.



***Vingt mille lieues sous les mers* / Jules VERNE, illustrations de 111 dessins de De Neuville**

LGF, 2001

Des bateaux disparaissent mystérieusement, d'autres rentrent au port la coque défoncée. Quel est le monstre qui fait régner la terreur sur toutes les mers du monde ? Le professeur Aronnax et son domestique Conseil embarquent sur la fégate Abraham Lincoln. Avec les illustrations de l'édition Hetzel.

## Poésie



***Il m'arrive d'oublier que je perds la mémoire / Serge WELLENS. Frontispice par René CLAUDE***

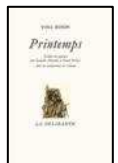
Recueil de poèmes contemporains



***Poèmes zen / Illustrations de ANDRE SOLLIER***

Véga, 2003

Poésie des sens utilisant un langage simple, la poésie Zen est présentée dans cette anthologie à travers les textes d'auteurs renommés de tous pays, contemporains et traditionnels.



***Printemps / Buson YOSA***

La Délirante, 2000

Buson (1716-1784) est un des plus éminents poètes de la tradition japonaise du haïkaï, et aussi un très grand peintre, dessinateur, illustrateur. Sa peinture est dite d'influence chinoise. Dans une mise en page harmonieuse qui décline les différentes variantes du thème sont proposés au lecteur 168 haïkus de printemps, illustrés en frontispice d'une aquarelle du maître reproduite en couleur.



***Vague à lames: poèmes de la mer: anthologie / Publié par Luciano MELIS, Encres de Misha***

Melis, 2006

Anthologie de poésies sur le thème de la mer, avec des créations de Tahar Ben Jelloun, Andrée Chedid, Pierre Delanoë, Edouard Glissant, etc.



***Les caractères de A à Z: éventail de 83 caractères / Lucien Baumann, illustrations de Claude Lapointe***

Copur, 2005

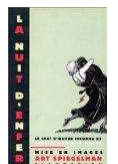
Loin des clichés et des stéréotypes, ces poèmes brossent le portrait de caractères en se penchant sur les caractériels.



***Marché Gobelin=Gobelin market / Christina Georgina Rossetti, gravures de Anne-Laure Sacriste***

MeMo, 2002

Un récit poétique et envoûtant, écrit par la soeur du peintre préraphaélite Dante Gabriel Rossetti et illustré de gravures originales contemporaines de Anne-Laure Sacriste. Ce classique traduit en français recrée l'univers féérique de deux soeurs tentées par les fruits maléfiques des gobelins, lutins des forêts anglaises.



***La nuit d'enfer / Joseph MONCURE MARCH, mise en images Art Spiegelman***

Flammarion, 1996

Ecrivain, journaliste et scénariste, Joseph Moncure March est célèbre pour ses deux poèmes en prose : La nuit d'enfer et The set-up -descente aux enfers d'un boxeur noir, l'un et l'autre adapté au cinéma.

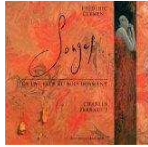


***Sans la miette d'un son / Aurélie de La SELLE, illustrations de l'auteur***

Tarabuste, 2001

Apprivoiser la solitude d'une personne sourde, exprimer ce qu'elle ressent par le biais de la poésie.





**Songes de la belle au bois dormant / Frédéric CLEMENT, photographies et illustrations de l'auteur**

Casterman, 1997

Le texte de Perrault est reproduit dans sa version originale et intégrale, et, au coeur de l'ouvrage, F. Clément explore les cent ans de sommeil de la Belle dans un texte poétique accompagné de dessins et de photographies oniriques.



**Le travail / Pierre BEARN, avec la collaboration de 232 poètes et 15 illustrateurs**

J. Grassin, 1988

Une anthologie de tous les poèmes inspirés par le travail.



**Charlemagne, Lampiao & autres bandits : histoires populaires brésiliennes**

Chandeigne, 2005

La littérature de cordel est composée de textes rimés et poétiques contant les aventures de personnages épiques réels ou imaginaires. Elle était vendue dans le Nordeste du Brésil sous forme de livrets de quelques feuillets illustrés de xylogravures. Neuf textes représentatifs de cette littérature sont ainsi présentés dans cet ouvrage.



**La décharge des années lumière / Christian DOUMET [illustrations de Bénédicte PLUMEY]**

La Dragonne, 2004

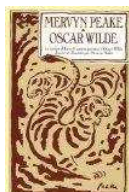
Combinaison d'illustrations et de poèmes.



**Detem : un poète parle aux enfants / Frantisek LALAS, illustrations de Joseph CAPEK**

Romarin-les Amis de Suzanne Renaud et Bohuslav Reynek, 1998

Poète tchèque, Halas a écrit ces textes pour ses deux petits garçons. Ces poèmes sont présentés en regard avec le texte original, accompagné d'illustrations, conçues par l'artiste Josef Capek, également destinées aux enfants.



**Le jardin d'Eros : & autres poèmes / Oscar WILDE, illustrations de Mervyn PEAKE**

Brunet, 2006

Recueil de poèmes d'Oscar Wilde illustrés par l'écrivain et dessinateur Mervyn Peake. Ces illustrations lui furent commandées en 1945 et exécutées l'année suivante. Chacune d'elles s'inspire d'un ou deux vers choisis par l'artiste dans les poèmes et s'efforce de capturer l'atmosphère générale pour rendre la musique et les nuances des mots.



**Le cantique des cantiques du roi Salomon / avec des illustrations de BONCOMPAIN**

Fragments, 1999

Boncompain s'est inspiré de ce poème mythique, attribué au roi Salomon le Sage, qui fait partie des écrits fondateurs de la tradition judéo-chrétienne. L'artiste en a illustré chaque verset, célébrant l'amour des époux. Il met en exergue l'essence poétique de ce texte en alliant thème religieux et art contemporain.



**Ma faim noire déjà / Roger BERNARD**

Seghers, 2004

Publié à nouveau pour le 60e anniversaire du débarquement, l'unique recueil du poète Roger Bernard (fusillé par les nazis en 1944) est accompagné d'illustrations de Matisse, du fac-similé de sa carte de résistant, de dédicaces de René Char et de Jean Giono.



**Quatre poètes russes : V. Maïakovsky, B. Pasternak, A. Blok, S. Essénine / Texte russe présenté et traduit par Armand ROBIN, illustrations de Alix ROMERO**

Le temps qu'il fait, 1985

Ce livre primitivement paru en 1949 est enrichi d'illustrations. A. Robin nous présente brièvement les artistes, puis le lecteur peut lire les poèmes.



**Les rendez-vous de la clairière / Textes et illustrations de Christiane MEISS**

Les petites vagues, 2005

Des poèmes et des aquarelles autour du thème de l'être cher disparu tragiquement que l'auteure a réalisé en souvenir de son fils Raphael.



**Rêve ou aube : poèmes / Qin SHANG**

Murmure, 2005

Poésie du réalisme vital proche de l'école moderniste de Taïwan, résolument attachée à la vie et à l'imaginaire, accompagnée d'illustrations de l'auteur.

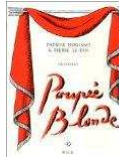
## Théâtre



**Salomé : drame en un acte / Oscar WILDE, illustrations de Aubrey Beardsley**

Héron, 2003

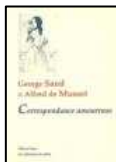
Présente le texte d'O. Wilde, édité pour la première fois il y a 110 ans, avec les illustrations alliant orientalisme et érotisme, de l'un des illustrateurs les plus représentatifs de l'Art nouveau. La version française est imprimée sur fond blanc, et la version anglaise en négatif, sur fond noir.



**Poupée blonde / Patrick MODIANO, [illustrations de Pierre LE TAN]**

POL, 1983

## Correspondances



**Correspondance amoureuse / George SAND et Alfred de MUSSET, avec des dessins d'Alfred de MUSSET**

Paléo, 2007

Publication intégrale des correspondances de Georges Sand et Alfred de Musset d'après les documents originaux. Cette édition contient des illustrations d'Alfred de Musset.

## Humour



***Chroniques de New York***/ Jean-François Jouanne, illustrations Julie Doucet  
Seuil, 2003

Rassemble des textes écrits à New York et diffusés à Montréal et au Canada par l'intermédiaire de l'émission de radio Le Kachot en 2001. Relate des informations provenant de documents officiels et modifiées par l'auteur en fonction de son inspiration.